

# Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	2
Übersicht.....	3
Vorbereitung .....	5
Installation/Entfernung.....	7
Sicherheitsinformationen.....	14
Akronyme und Abkürzungen .....	22

Copyright © 2009

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Wir freuen uns, dass Sie sich für den MEDIONmobile Web Stick S4011 (im Folgenden als S4011 bezeichnet) entschieden haben.

Mit dem S4011 können Sie schnell über ein drahtloses Netzwerk auf das Internet zugreifen.

## Informationen über diese Kurzanleitung

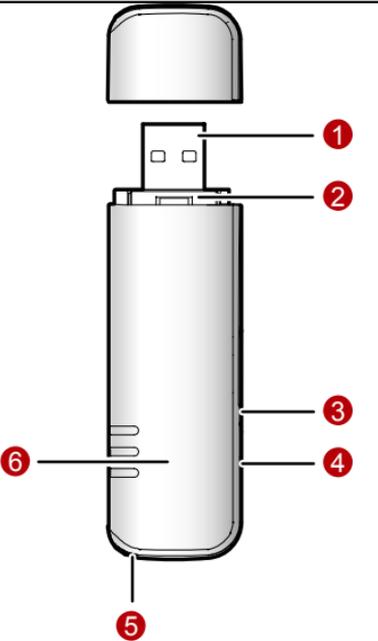
In dieser Kurzanleitung wird das Erscheinungsbild des S4011 sowie seine Installation und Entfernung beschrieben. Weitere Informationen zur Bedienung des Verbindungsassistenten finden Sie über die Hilfe Funktion.

### Lieferumfang

Das Paket mit Ihrem S4011 beinhaltet Folgendes:

- einen S4011
- eine Kurzanleitung
- ein USB-Kabel

# Übersicht

<b>1</b>	USB-Schnittstelle Verbindet den S4011 mit einem Computer.	 <p>(Abbildung ähnlich)</p>	
<b>2</b>	SIM/USIM-Kartensteckplatz Hier wird die Teilnehmeridentitätsmodul- / UMTS-Teilnehmeridentitätsmodul (SIM/USIM)-Karte eingesetzt.		
<b>3</b>	Micro-SD-Kartensteckplatz Hier wird die Micro Secure Digital Memory (SD)-Karte eingesetzt.		
<b>4</b>	Externer Antennenanschluss Hierüber wird der S4011 mit einer externen Antenne verbunden.		
<b>5</b>	Öse für ein Band		
<b>6</b>	Anzeige Zeigt den Status des S4011 an.		

## Statusanzeige

<b>Farbe</b>	<b>Status</b>	<b>Bedeutung</b>
Grün	Blinkt (für 100 ms ein- und für 100 ms ausgeschaltet; dann für 100 ms ein- und für 2700 ms ausgeschaltet)	Der S4011 ist eingeschaltet.
Grün	Blinkt (für 100 ms ein- und für 2900 ms ausgeschaltet)	Der S4011 ist in einem GSM/GPRS/EDGE-Netzwerk registriert.
Blau	Blinkt (für 100 ms ein- und für 2900 ms ausgeschaltet)	Der S4011 ist in einem UMTS-Netzwerk registriert.
Grün	Ein	Der S4011 ist mit einem GPRS/EDGE-Netzwerk verbunden.
Blau	Ein	Der S4011 ist mit einem UMTS-Netzwerk verbunden.
Blaugrün	Ein	Der S4011 ist mit einem HSDPA-Netzwerk verbunden.
-	Aus	Der S4011 wurde entfernt.

# Vorbereitung

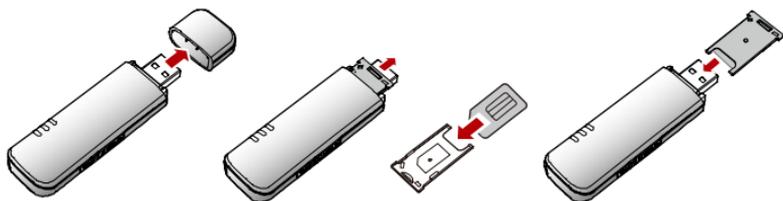
## Systemanforderungen

Um den S4011 zu verwenden, ist die folgende PC-Konfiguration erforderlich:

- USB Typ A-Empfänger, USB 2.0 High Speed-Kompatibilität.
- Windows 2000 SP4, Windows XP SP2, Windows Vista.
- Die Hardware des Computers muss mindestens die empfohlenen Systemanforderungen für das installierte Betriebssystem erfüllen.
- Bildschirmauflösung: mind. 800 × 600.

## Vorbereitungen am S4011

1. Entfernen Sie den USIM/SIM-Kartensteckplatz vom S4011.
2. Setzen Sie die USIM/SIM-Karte in den Steckplatz ein.
3. Setzen Sie den Steckplatz in den S4011 ein.



## Micro-SD-Karte einsetzen (optional)

Setzen Sie die Micro-SD-Karte in das S4011 ein (siehe folgende Abbildung).



### **Hinweis**

Entfernen Sie die Micro-SD-Karte nicht, wenn sie verwendet wird. Durch das Entfernen der Karte im Betrieb kann die Micro-SD-Karte, das Gerät und die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.

# Installation/Entfernung

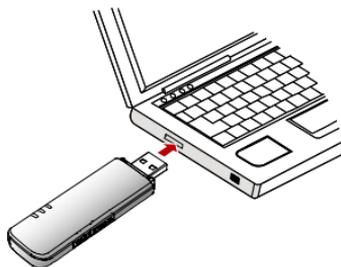
Der Installations- bzw. Entfernungsvorgang kann je nach Betriebssystem unterschiedlich ablaufen. Befolgen Sie den Systemhinweisen während des Betriebs.

## S4011 an einen PC anschließen

### **Hinweis**

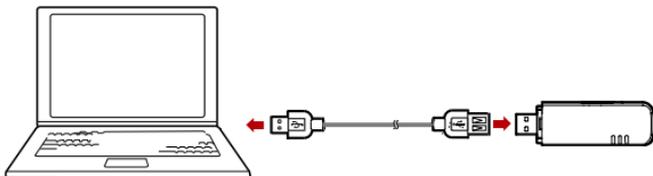
Schalten Sie zuerst den Computer ein. Schließen Sie dann den S4011 an den Computer an. Anderenfalls kann der S4011 nicht ordnungsgemäß installiert werden.

1. Schließen Sie den S4011 an die USB-Schnittstelle des Laptops oder PCs an.



## Hinweis

Sie können den S4011 mit dem USB-Kabel an einen Laptop oder PC anschließen, um den Signalempfang zu verbessern.



2. Das Betriebssystem erkennt automatisch neue Hardware und startet den Installationsassistenten.
3. Befolgen Sie die Anweisungen des Installationsassistenten.
4. Nach erfolgreicher Installation wird ein Schnellwahlsymbol für das S4011-Verbindungsassistenten auf dem Desktop angezeigt.

## Verbindungsassistenten starten

Nach der Installation des S4011 wird der Verbindungsassistent automatisch gestartet. Bei jeder weiteren Verbindung des S4011 mit dem PC wird der Verbindungsassistent automatisch gestartet.

Sie können den Verbindungsassistenten auch mit einem Doppelklick auf das Schnellwahlsymbol auf dem Desktop starten.

## S4011 entfernen

Entfernen Sie den S4011 direkt.

## Verbindungsassistenten deinstallieren

1. Klicken Sie auf das Startmenü.
2. Klicken Sie auf Systemsteuerung.
3. Klicken Sie auf Programme hinzufügen/entfernen, um das Verbindungsassistent für den S4011 zu deinstallieren.

### **Hinweis**

Sie müssen zuerst den Verbindungsassistenten beenden, bevor Sie es deinstallieren.

## Nach dem Start des Verbindungsassistenten

Sofern die PIN (4-8 stellig) Ihrer SIM – Karte aktiv ist, werden Sie nach dem Start des Verbindungsassistenten nach Ihrer PIN gefragt. In diesem Fall geben Sie bitte Ihre PIN ein, bevor Sie über den VERBINDEN – Knopf eine Verbindung ins Internet aufbauen. Sollte der Verbindungsassistent nicht automatisch starten, kann dieser auch über einen Doppelklick auf das Programm - Symbol des Verbindungsassistenten gestartet werden.

## **Ihr mobiler Zugang zum Internet mit ALDI TALK**

Als ALDI TALK Kunde können Sie mit dem MEDIONmobile WEB STICK verschiedene Tarifvarianten nutzen, um ins Internet zu gelangen, E-Mails zu versenden oder andere Datenverbindungen aufzubauen.

Diese Tarifvarianten werden als Internetprofil über den Verbindungsassistenten des MEDIONmobile WEB STICK eingestellt und - im Falle der ALDI TALK Monats-Datenflatrate – zusätzlich über eine Optionsbuchung. Auch diese können Sie bequem über den Verbindungsassistenten des MEDIONmobile WEB STICK vornehmen.

Das jeweils eingestellte Internetprofil bzw. der jeweilige Profilname wird Ihnen in dem dafür vorgesehenen Feld auf der Eingangsseite Ihres Verbindungsassistenten angegeben.

Voreingestellt ist immer die ALDI TALK 24 Stunden Flatrate, welche Sie standardmäßig, ohne weitere Einstellungen, bequem nutzen können. Drücken Sie hierzu einfach den Knopf „VERBINDEN“.

Möchten Sie eine andere Tarifvariante als die ALDI TALK 24 Stunden Flatrate nutzen, so gehen Sie bitte wie in der Kurzbeschreibung der einstellbaren Profile und Optionen angegeben vor. Diese Einstellungen können entweder direkt auf der ersten Seite oder über das Symbol „Einstellungen“ auf der Symbolleiste oben vorgenommen werden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tarifbroschüre zu Ihrem ALDI TALK Tarif oder dem Internet unter [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de).

## Kurzbeschreibung der einstellbaren Internetprofile und Optionen

### Die ALDI TALK 24 Stunden Flatrate (24 Stunden Flatrate):

Wählen Sie das Profil für die 24 Stunden Flatrate aus. Diese ist bei Auslieferung des MEDIONmobile WEB STICKs voreingestellt. Mit einem Verbindungsaufbau und einer ersten Datennutzung wird bei dieser Einstellung automatisch die ALDI TALK 24 Stunden Flatrate bis zum Ablauf von 24 Stunden aktiviert.

Voraussetzung hierfür ist, dass ein ausreichendes Guthaben auf Ihrem ALDI TALK Guthaben-Konto verfügbar ist und der Preis für eine Flatrateperiode abgebucht werden kann.

Alle weiteren Datenverbindungen innerhalb dieser Periode sind dann kostenfrei. Eine separate Buchung der 24 Stunden Flatrate ist nicht erforderlich.

#### **Bitte beachten Sie:**

Eine Nutzung der 24 Stunden Flatrate ist nur möglich, wenn die Optionslaufzeit einer ggf. zuvor gebuchten ALDI TALK Monats-Datenflatrate abgelaufen ist!

## **Die ALDI TALK Monats-Datenflatrate (Monatsflatrate):**

Diese Datenflatrate ist für jeweils 30 Tage nach erfolgreicher Aktivierung gültig. Die Buchung der Option erfolgt, durch Auswahl des entsprechenden Profils und anschließende Buchung der Option. Nähere Information hierzu finden Sie im Verbindungsassistenten.

Die Aktivierung der Monatsflatrate wird Ihnen anschließend durch eine SMS bestätigt. Die Nutzung der Option steht Ihnen erst nach Erhalt dieser SMS zur Verfügung.

Die Monatsflatrate verlängert sich automatisch am Ende der Optionslaufzeit um weitere 30 Tage, sofern ein ausreichendes Guthaben auf Ihrem ALDI TALK Guthaben-Konto verfügbar ist und der Preis für eine Flatrateperiode abgebucht werden kann.

Sollte dies nicht der Fall sein, so wird die Option automatisch gekündigt. Eine Kündigung kann jederzeit über den Verbindungsassistenten des MEDIONmobile WEB STICKs erfolgen. Die Option wird dann am Ende der Optionslaufzeit nicht verlängert.

### **Bitte beachten Sie:**

Eine Nutzung der Monatsflatrate ist nur möglich, wenn das Profil „Internet“ bzw. „Monatsflatrate“ eingestellt ist und die Option aktiv ist. Möchten Sie wissen, ob Ihre Monatsflatrate noch aktiv ist? Dann können Sie jederzeit den Optionsstatus über den Verbindungsassistenten Ihres MEDIONmobile WEB STICK abfragen.

## **Der ALDI TALK Standard Tarif:**

Haben Sie das Profil „Internet“ bzw. „Standard“ eingestellt und ist keine Monatsflatrate aktiviert, so wird Ihnen der Datenverkehr zu den jeweils gültigen Konditionen des Standardtarifs ALDI TALK in Rechnung gestellt.

## **SMS versenden**

Möchten Sie eine SMS versenden, so klicken Sie einfach auf den Knopf „SMS“ auf der Startseite Ihres Verbindungsassistenten und wählen sie die von Ihnen gewünschte Funktion.

## **Guthabenabfrage und Aufladen Ihres Guthaben-Kontos**

Zur Guthabenabfrage klicken Sie auf das Symbol für die Verwaltung Ihres Guthabens auf Ihrem Prepaid – Konto auf der Startseite des Verbindungsassistenten und wählen Sie die gewünschte Funktion.

Zum Aufladen Ihres Guthaben-Kontos geben Sie einfach Ihre Aufladenummer in das dafür vorgesehene Feld ein und bestätigen sie das Absenden dieser Nummer. Warten Sie bitte die Antwort im Textfeld ab, um sicher zu sein, ob die Aufladung erfolgreich war.

# Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die Sicherheitsinformationen gründlich durch, um eine korrekte und sichere Verwendung Ihres drahtlosen Geräts zu gewährleisten.

## Störungen

Verwenden Sie das drahtlose Gerät nicht, wenn die Verwendung des Geräts verboten ist, eine Gefahr darstellt oder Störungen bei anderen elektrischen Geräten verursacht.

## Medizinische Geräte

- Verwenden Sie das drahtlose Gerät nicht in Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen, und befolgen Sie die entsprechenden Vorschriften und Bestimmungen.
- Manche drahtlose Geräte können sich auf die Funktionsweise von Hörgeräten auswirken. Wenden Sie sich bei Problemen dieser Art an den Anbieter.
- Wenn Sie ein elektronisches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an einen Arzt oder den Gerätehersteller, und lassen Sie sich bestätigen, ob sich die Funkwellen auf den Betrieb dieses elektronischen Geräts auswirken.

## **Umgebungen mit entzündlichen und explosiven Stoffen**

Verwenden Sie das drahtlose Gerät nicht in Umgebungen, in denen entzündliche und explosive Geräte gelagert sind, und befolgen Sie die entsprechenden Vorschriften, um Explosionen und Feuer zu vermeiden. Zu solchen Umgebungen, in denen entzündliche und explosive Stoffe gelagert sind, zählen u. a. folgende Orte:

- Tankstellen
- Tanklager (z. B. das Lager unter Deck eines Schiffs)
- Behälter/Fahrzeuge zur Lagerung oder zum Transport von Brennstoffen oder Chemikalien
- Umgebungen, in denen die Luft chemische Stoffe und Partikel enthält (z. B. Körnchen, Staub oder Metallpulver)
- Umgebungen, in denen Schilder auf Sprengstoff hinweisen
- Umgebungen, in denen Schilder dazu auffordern, bidirektionale drahtlose Geräte auszuschalten
- Umgebungen, in denen Fahrzeugmotoren im Allgemeinen ausgeschaltet werden müssen

## **Verkehrssicherheit**

- Befolgen Sie bei der Verwendung des drahtlosen Geräts die regionalen Gesetze und Bestimmungen. Verwenden Sie das drahtlose Gerät nicht während der Fahrt, um Unfälle zu vermeiden.

- Hochfrequenzwellen (HF) können sich auf die Funktionsweise elektronischer Systeme in Fahrzeugen auswirken. Weitere Informationen erhalten Sie vom Fahrzeughersteller.
- Platzieren Sie das drahtlose Gerät in einem Fahrzeug nicht über dem Airbag oder im Entfaltungsbereich des Airbags. Andernfalls kann das drahtlose Gerät durch die starke Kraft bei der Auslösung des Airbags zu Verletzungen führen.
- Befolgen Sie die Vorschriften und Bestimmungen von Fluggesellschaften. Schalten Sie das drahtlose Gerät in Flugzeugen aus. Andernfalls können die Funkwellen des drahtlosen Geräts Störungen der Flugzeugsteuerung verursachen.

## **Sicherheit von Kindern**

Lassen Sie Kinder das drahtlose Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen. Kleine und spitze Bauteile des drahtlosen Geräts können eine Gefahr für Kinder darstellen oder zu Erstickung führen, wenn Kinder die Bauteile verschlucken.

## **Umweltschutz**

Befolgen Sie die regionalen Bestimmungen im Hinblick auf die Entsorgung des Verpackungsmaterials, von drahtlosen Altgeräten und Zubehör. Unterstützen Sie deren Recycling.

## WEEE-Zulassung



Das drahtlose Gerät erfüllt die wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2002/96/EG zu elektrischen und elektronischen Geräten und deren Entsorgung (WEEE-Richtlinie).

## RoHS-Zulassung

Das drahtlose Gerät entspricht der Richtlinie 2002/95/EG zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS-Richtlinie).

## Einhaltung von Gesetzen und Bestimmungen

Befolgen Sie bei der Verwendung des drahtlosen Geräts die geltenden Gesetze und Bestimmungen. Respektieren Sie die Privatsphäre und die Rechte anderer.

## Pflege und Wartung

Es ist normal, dass sich das drahtlose Gerät während der Verwendung oder beim Laden erwärmt. Beenden Sie vor der Reinigung oder Wartung des drahtlosen Geräts sämtliche Anwendungen, und trennen Sie das drahtlose Gerät vom PC.

- Verwenden Sie das drahtlose Gerät und dessen Zubehör vorsichtig und in einer sauberen Umgebung. Bringen Sie das drahtlose Gerät nicht in die Nähe von Feuer oder einer brennenden Zigarette.

- Schützen Sie das drahtlose Gerät und dessen Zubehör vor Wasser und Dampf, und halten Sie es trocken.
- Werfen und biegen Sie das drahtlose Gerät nicht, und lassen Sie es nicht fallen.
- Reinigen Sie das drahtlose Gerät mit einem weichen angefeuchteten Antistatiktuch. Verwenden Sie keine chemischen Stoffe (wie z. B. Alkohol und Benzol), chemische Reinigungsmittel oder Pulver zur Reinigung.
- Lassen Sie das drahtlose Gerät und dessen Zubehör nicht an einem Ort mit einer sehr hohen oder niedrigen Temperatur liegen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör für das drahtlose Gerät. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, falls Sie ein ungewöhnliches Verhalten des drahtlosen Geräts oder dessen Zubehör beobachten.
- Nehmen Sie das drahtlose Gerät oder dessen Zubehör nicht auseinander. Andernfalls verfällt die Garantie auf das drahtlose Gerät und dessen Zubehör.

## **Notruf**

Die Funktion des drahtlosen Geräts hängt vom Empfang und der Übertragung von Funkwellen ab. Aus diesem Grund kann eine Verbindung nicht unter allen Umständen gewährleistet werden. In einer Notfallsituation sollten Sie sich nicht ausschließlich auf das drahtlose Gerät zur Kommunikation verlassen.

## **Spezifische Absorptionsrate (SAR)**

Ihr drahtloses Gerät ist ein Sender und Empfänger von Funkwellen. Es wurde so entwickelt, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP (Internationale Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung) entwickelt und enthalten einen Sicherheitsbereich, um den Schutz aller Menschen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, zu gewährleisten.

Die Richtlinien verwenden als Maßeinheit die Spezifische Absorptionsrate (SAR). Der SAR-Grenzwert für drahtlose Geräte beträgt  $2,0 \text{ W/kg}$ , und der höchste für dieses Gerät ermittelte SAR-Wert erfüllt diesen Grenzwert.

## **Betrieb am Körper**

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Belastung durch Hochfrequenzwellen:

- Zur Einhaltung der Richtlinien für die Belastung durch Hochfrequenzwellen muss ein Mindestabstand von  $1,5 \text{ cm}$  zwischen Gerät und Körper eingehalten werden.
- Bei Nichtbeachten dieser Anweisung kann die Belastung durch Hochfrequenzwellen die Grenzwerte der Richtlinien überschreiten.

## **Gesetzliche Vorschriften**

Die nachfolgenden Genehmigungen und Hinweise treffen auf bestimmte Regionen wie angegeben zu.

### **CE-Zulassung (Europäische Union)**

Das drahtlose Gerät ist in den Mitgliedsstaaten der EU zugelassen. Das drahtlose Gerät erfüllt die wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG für Radio- und Telekommunikationsendgeräte (R&TTE-Richtlinie).



Federal Communications Commission Notice (USA): Bevor ein neues drahtloses Gerätemodell verkauft werden darf, muss es von der US-Fernmeldebehörde (FCC) getestet und zertifiziert werden. Es darf die Grenzwerte nicht überschreiten, die in der von der Regierung verabschiedeten Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit festgesetzt sind.

Der in den USA und Kanada eingeführte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 Watt/Kilogramm anteilmäßig verteilt auf ein Gramm Gewebe. Der höchste für dieses Gerät ermittelte SAR-Wert, der der FCC gemeldet wurde, erfüllt diesen Grenzwert.

## **Stellungnahme der FCC**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

\* Dieses Gerät sollte sich bei Verwendung über ein USB-Kabel mindestens 20 cm vom Körper entfernt befinden.

# Akronyme und Abkürzungen

EDGE	Enhanced Data Rates for GSM Evolution
GPRS	General Packet Radio Service
GSM	Global System for Mobile Communications
HSDPA	High Speed Downlink Packet Access
OS	Betriebssystem (Operating System)
PIN	Persönliche Identifikationsnummer
SAR	Spezifische Absorptionsrate
SIM	Subscriber Identity Module
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System
USB	Universeller serieller Bus
USIM	UMTS Subscriber Identity Module
WCDMA	Wideband Code Division Multiple Access